

## ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

do postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego dotyczącego:

**„Naprawa P4 lokomotywy SM42 nr 2172 zgodnie z DSU Zamawiającego”**

**UMOWA nr JSWL/RU/...../20/...**

zwana dalej „Umową”, zawarta w dniu..... roku w Katowicach pomiędzy:

**JSW Logistics Sp. z o.o.** z siedzibą w Katowicach, ul. Ignacego Paderewskiego 41, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000010274, kapitał zakładowy: 4 641 500,00 zł, NIP: 6292182926, REGON: 276975868, reprezentowaną przez:

1. Marek Gralec – Prezes Zarządu
2. Sławomir Obidziński – Członek Zarządu ds. Technicznych

Zwaną dalej „Zleceniodawcą”

a

.....  
.....  
.....  
.....  
..... reprezentowaną przez:

1. ....
2. ....

Zwaną alej „Zleceniobiorcą”

**Zleceniodawca i Zleceniobiorca** zwani są w treści Umowy „Stronami”, a każdy osobno - „Stroną”. Reprezentanci **Stron** oświadczają, że są w pełni uprawnieni do zawarcia niniejszej umowy, oraz że ich umocowania nie wygasły ani nie zostały ograniczone.

### § 1

#### Przedmiot Umowy

1. **Zleceniodawca** powierza, a **Zleceniobiorca** zobowiązuje się odpłatnie wykonać naprawę P4 lokomotywy **SM42 nr 2172** należącą do **Zleceniodawcy** zwanej dalej „lokomotywą”, zgodnie z obowiązującą technologią oraz **DSU Zleceniodawcy oraz pozostałe prace dodatkowe określone w ust. 3.**
2. Zakres podstawowy obejmuje czynności dla 4 poziomu utrzymania zdefiniowane przez „Dokumentację Systemu Utrzymania dla lokomotywy spalinowej typu 6D, 6Da i 6D/P oraz 6Dh (oznaczenie użytkownika SM42 z odmianami Ls800), nr opracowania JSWL/SM42/2019/1 z dnia 02.12.2019 (dokumentacja wprowadzona do stosowania w JSW Logistics Sp. z o.o. Zarządzeniem nr 29/2019 z dnia 12.12.2019 r.).



3. Poza zakresem określonym w ust. 2 **Zleceniobiorca** zobowiązuje się wykonać następujący zakres prac dodatkowych, tzw. prace dodatkowe wliczone w zakres podstawowy a to:

Lp.	Prace dodatkowe wliczone w zakres podstawowy	J.m.	Ilość	Wartość [zł/netto]
1	Regeneracja regulatora obrotów.	szt.	1	
2	Regeneracja głównego zaworu maszynisty Oerlikon .	szt.	1	
3	Regeneracja dodatkowego zaworu maszynisty Oerlikon.	szt.	1	
4	Regeneracja pompy wody na silniku	szt.	1	
5	Montaż szybkościomierza PIAP	kpl.	1	
6	Montaż radiotelefonu PYRYLANDIA z możliwością rozbudowy do GSM-R	kpl.	1	
7	Montaż podgrzewacza cieczy chłodzącej Webasto	szt.	1	
8	Wymiana łożyska prądnicy głównej na nowe	szt.	1	
9	Regeneracja segmentu chłodnicy wody	szt.	8	
10	Regeneracja przekładni wentylatora	szt.	1	
<b>RAZEM</b>				

## § 2

### Termin realizacji przedmiotu Umowy

1. Przekazanie lokomotywy do naprawy nastąpi na terenie stacji Dąbrowa Górnicza-Towarowa w terminie do .....i zostanie potwierdzone protokołem przekazania. W przypadku stwierdzenia braków podczas przyjęcia lokomotywy do naprawy, będą one wyszczególnione w protokole przekazania. Transport lokomotywy do miejsca naprawy odbędzie się na koszt i ryzyko **Zleceniobiorcy**.
2. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się wykonać całość prac, o których mowa w § 1 Umowy w terminie ..... ( ..... ) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia następnego po dniu podpisania przez Strony protokołu przekazania lokomotywy.
3. Termin realizacji przedmiotu umowy może ulec zmianie w następujących przypadkach:
  - a) wstrzymanie prac z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi **Zleceniodawca**
  - b) wystąpienie zdarzeń określonych jako siła wyższa;
  - c) wystąpienie istotnych prac dodatkowych związanych z poszerzeniem zakresu napraw (tj. poza zakres wskazany w § 1 ust. 1 i 3) przy czym do poszerzenia zakresu jak i przesunięcia terminu wymagane jest zachowanie formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Za datę zakończenia naprawy przyjmuje się datę odbioru lokomotywy, tj. datę podpisania protokołu odbiorczego oraz wystawienia świadectwa sprawności technicznej lokomotywy przez **Zleceniodawcę**.
5. Po zakończeniu realizacji pełnego zakresu zadania **Zleceniobiorca** sporządzi oraz prześle **Zleceniodawcy** kompletną dokumentację techniczną. Przekazanie lokomotywy po naprawie nastąpi na terenie stacji Dąbrowa Górnicza-Towarowa w terminie 7 (siedmiu) dni roboczych (dni



powседневnie bez sobót, niedziel i świąt) od dnia powiadomienia **Zleceniodawcy** przez **Zleceniobiorcę**.

### § 3

#### Przedstawiciele Stron

1. O ile niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, bieżąca komunikacja pomiędzy Stronami w związku z wykonywaniem umowy będzie realizowana pisemnie lub drogą e-mailową. Na potrzeby bieżących spraw związanych z realizacją niniejszej umowy, strony ustanawiają następujących przedstawicieli:

a) ze strony **Zleceniodawcy**:

..... tel:..... ; e mail: .....

..... tel:..... ; e-mail: .....

b) ze strony **Zleceniobiorcy**:

..... tel:..... ; e-mail: .....

..... tel..... ; e-mail: .....

W celu uniknięcia wątpliwości, Strony zgodnie postanawiają, że osoby wskazane w ust. 1 powyżej nie są uprawnione do zmiany, wypowiedzenia niniejszej umowy, a jedynie do dokonywania czynności operacyjnych związanych z jej przedmiotem, w tym do podpisania Protokołu zdawczo-odbiorczego.

2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1 powyżej nie wymaga zmiany umowy, przy czym Strona dokonująca zmiany jest obowiązana zawiadomić na piśmie lub drogą e-mailową drugą Stronę.
3. Strony uznają za skuteczne powiadomienia dokonane na piśmie - listem poleconym, z zachowaniem dowodu nadania lub pocztą elektroniczną.
4. Protokoły, o których mowa w niniejszej umowie uznaje się za ważne jedynie w formie pisemnej z podpisami wyznaczonych przedstawicieli stron do kontaktu lub innych, upoważnionych przez Strony.
5. Adres Zleceniobiorcy do korespondencji:  
.....
6. Adres Zleceniodawcy do korespondencji:

**JSW Logistics sp. z o.o.**

**ul. Paderewskiego 41**

**40 - 282 Katowice**

[sekretariat@jswlogistics.pl](mailto:sekretariat@jswlogistics.pl)

### § 4

#### Obowiązki stron

1. **Zleceniodawca** zobowiązuje się do:
  - a) przekazania lokomotywy w terminie określonym w § 2 ust. 1 Umowy oraz przyjęcia jej po spełnieniu przez **Zleceniobiorcę** wszystkich obowiązków związanych z naprawą, wraz z pozytywnym wynikiem czynności odbiorczych po naprawie;
  - b) dostarczenia **Zleceniobiorcy** właściwej DSU **Lokomotywy** oraz kart podzespołów dla przekazywanej lokomotywy;
  - c) przystąpienia do odbioru po wykonanej naprawie lokomotywy w terminie 7 (siedmiu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) od dnia doręczenia zawiadomienia **Zleceniodawcy** przez **Zleceniobiorcę**; odbiór zostanie potwierdzony podpisaniem protokołu



zdawczo - odbiorczego przez **Strony**,

- d) w przypadku zgłoszenia przez Zleceniodawcę prac dodatkowych zgodnie z §6 umowy - dokonania czynności, o których mowa w §6 ust.4 w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt).
- e) dokonania opłaty za czynności dozoru technicznego urządzeń podlegających dozorowi technicznemu w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt), licząc od dnia zawiadomienia **Zleceniodawcy** przez **Zleceniobiorcę** o konieczności dokonania opłaty.
- f) przyjęcia lokomotywy po spełnieniu przez **Zleceniobiorcę** wszystkich obowiązków związanych z naprawą, wraz z pozytywnym wynikiem czynności odbiorczych po naprawie.

## 2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do:

- a) przyjęcia lokomotywy do naprawy po sporządzeniu protokołu przekazania podpisanego przez przedstawicieli **Stron** obejmującego opis stanu technicznego, wykaz stwierdzonych uszkodzeń, braków w konstrukcji i wyposażeniu oraz potwierdzenie dostarczenia przez **Zleceniodawcę** dokumentacji wymienionej w ust. 1;
- b) doprowadzenia lokomotywy do pełnej sprawności technicznej, tj. przywrócenia stanu technicznego lokomotywy i wszystkich jej parametrów eksploatacyjnych, odbudowy, wymiany na nowe lub regenerowane o pełnych wartościach użytkowych wszystkich uszkodzonych części, podzespołów i zespołów lokomotywy, uzupełnienia wszystkich brakujących elementów konstrukcyjnych lokomotywy, wykonania czynności zgodnie z DSU **Zleceniodawcy**.
- c) transportu lokomotywy z miejsca przekazania do miejsca naprawy, wraz z powrotnym jej transportem do miejsca przekazania na koszt i ryzyko własne;
- d) wykonania przedmiotu Umowy zgodnie z zachowaniem obowiązujących norm i przepisów, a w szczególności wymaganiami Dokumentacji Systemu Utrzymania, Transportowego Dozoru Technicznego, obowiązującą dokumentacją konstrukcyjną i technologiczną;
- e) wykonania przedmiotu Umowy w terminie ustalonym w § 2 pkt 2 Umowy oraz z najwyższą starannością;
- f) wykonania przedmiotu Umowy przy użyciu własnych lub **Zleceniodawcy** materiałów i części, przy czym użyte części i materiały nie mogą obniżać wartości użytkowej naprawianej lokomotywy jak również nie będą pogarszać jej dotychczasowych parametrów technicznych;
- g) umożliwienia upoważnionym przedstawicielom **Zleceniodawcy** uczestnictwa przy weryfikacji części i odbiorach częściowych oraz końcowym oraz w dowolnym czasie na życzenie Zleceniodawcy;
- h) utylizacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami, odpadów powstałych w związku z wykonaniem przedmiotu umowy,
- i) **Zleceniobiorca** zobowiązany jest zapewnić wykonanie umowy przy pomocy personelu o kwalifikacjach odpowiednich do właściwego i terminowego wykonania Umowy.
- j) **Zleceniobiorca** ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania osób, przy pomocy których wykonuje usługę jak za własne działania i zaniechania.
- k) **Zleceniobiorca** oświadcza, że znane mu są aktualnie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności przepisy dotyczące przedmiotu Umowy, a w trakcie realizacji Umowy będzie tych przepisów przestrzegał.



- l) W przypadku powierzenia realizacji zamówienia w jakiegokolwiek części podwykonawcy, **Zleceniobiorca** ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania takiego podmiotu jak za własne.
- m) **Zleceniobiorca** odpowiada za utratę i zniszczenie lokomotywy od momentu jej przekazania do momentu odbioru przez **Zleceniodawcę**.

## § 5

### Wynagrodzenie

1. Maksymalne wynagrodzenie z tytułu realizacji przedmiotu Umowy (zakres P4 oraz prace dodatkowe wliczone w zakres podstawowy) wynosi:  
.....netto zł (słownie: ..... ) plus podatek VAT, zgodnie z obowiązującymi przepisami tj. ....zł (słownie: .....), razem .....zł brutto (słownie: .....).
2. Wynagrodzenie maksymalne określone w ust. 1 za wykonanie przedmiotu umowy składa się z sumy cen:
  - a) cena ryczałtowa naprawy P4 (tzw. Zakres P4) tj.: ..... zł netto (słownie: ..... ) plus podatek VAT, zgodnie z obowiązującymi przepisami tj. ....zł (słownie: .....), razem .....zł brutto (słownie: .....).
  - b) ceny ryczałtowych jednostkowych prac dodatkowych (tzw. Prace dodatkowe wliczone w zakres podstawowy) w § 1 pkt.3 umowy tj.: ..... zł netto (słownie: ..... ) plus podatek VAT, zgodnie z obowiązującymi przepisami tj. ....zł (słownie: .....), razem .....zł brutto (słownie: .....).
3. Górny limit wartości umowy określa się na kwotę ..... zł netto (słownie: ..... ) plus podatek VAT, zgodnie z obowiązującymi przepisami tj. ....zł (słownie: .....), razem .....zł brutto (słownie: .....).
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust.1 nie obejmuje prac dodatkowych wyszczególnionych w załączniku nr 1, a których koszt ponosi **Zleceniodawca**, wykraczających poza zakres podstawowy, których konieczność wykonania może zostać stwierdzona dopiero po demontażu i weryfikacji podzespołów lokomotywy.
5. Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie jedynie za prace rzeczywiście wykonane na podstawie niniejszej Umowy i odebrane przez Zleceniodawcę bez zastrzeżeń. Wynagrodzenie jest obniżane w szczególności w przypadku rezygnacji przez Zleceniodawcę z wybranych elementów czy też zakresów prac.
6. Jednostkowe ceny wykonania prac dodatkowych wykraczających poza zakres podstawowy, które mogą wystąpić podczas realizacji przedmiotu umowy, znajdują się w Załączniku nr 1 do umowy.
7. Ceny, o których mowa w ust. 1, obejmują wszelkie koszty i wydatki poniesione przez **Zleceniobiorcę** w związku z realizacją Umowy, w tym również koszt zakupu wymienianych części składowych lokomotywy, cenę robocizny oraz koszty transportu.



## § 6

### Prace dodatkowe

1. Pracami dodatkowymi są prace przekraczające zakres napraw opisanych w § 1 umowy, których nie udało się przewidzieć na etapie zawierania umowy.
2. **Strony** ustalają, iż w terminie do 15 (piętnastu) dni roboczych licząc od daty podpisania protokołu przekazania lokomotywy do naprawy, **Zleceniobiorca**, po demontażu lokomotywy (a przed przystąpieniem do procesu naprawczego) dokona weryfikacji podzespołów pod kątem ich przydatności do dalszej eksploatacji.
3. W przypadku stwierdzenia przez **Zleceniobiorcę** konieczności wykonania prac dodatkowych, **Zleceniobiorca** jest zobowiązany niezwłocznie zawiadomić **Zleceniodawcę** o takiej okoliczności. Zawiadomienie winno być dokonane w formie pisemnej i winno zawierać wszystkie niżej wymienione dane łącznie:
  - a) zakres prac dodatkowych wraz z kartami pomiarowymi lub dokumentacją fotograficzną zakwestionowanych podzespołów,
  - b) kalkulacje wynagrodzenia za wykonanie prac dodatkowych zgodnie z Załącznikiem nr 1,
  - c) termin wykonania prac dodatkowych.
4. Przedstawiciele **Zleceniodawcy** w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia zawiadomienia **Zleceniodawcy** o konieczności wykonania prac dodatkowych uprawnieni są do:
  - a) zapoznania się ze stanem technicznym lokomotywy,
  - b) żądania od **Zleceniobiorcy** dodatkowych wyjaśnień,
  - c) sporządzenia przy udziale przedstawiciela **Zleceniobiorcy** protokołu konieczności wykonania prac dodatkowych.
5. **Zleceniobiorca** może przystąpić do wykonania prac dodatkowych wyłącznie po zawarciu z **Zleceniodawcą** pisemnego aneksu do Umowy określającego zakres prac dodatkowych, termin ich wykonania i wynagrodzenie należne **Zleceniobiorcy**.

## § 7

### Odbiory

1. **Zleceniobiorca** zobowiązany jest do pisemnego (mailem lub pismem formalnym) zawiadomienia **Zleceniodawcy** o wykonaniu przedmiotu umowy. Wraz z zawiadomieniem **Zleceniobiorca** zobowiązany jest dostarczyć **Zleceniodawcy** prawidłowo przygotowaną i wypełnioną dokumentację zgodną z DSU **Zleceniodawcy**.
2. **Zleceniodawca** jest zobowiązany się przystąpić do odbioru wykonanego przedmiotu umowy w terminie 7 (siedmiu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia doręczenia zawiadomienia. Miejscem odbioru jest stacja Dąbrowa Górnicza-Towarowa.
3. Czynności **Stron** zostaną potwierdzone protokołem czynności odbiorczych, zawierającym w szczególności:
  - a) datę przystąpienia do odbioru;
  - b) przedmiot odbioru;
  - c) wynik odbioru.
4. Przedmiot umowy uważa się za zrealizowany w przypadku należytego wykonania remontu lokomotywy, dokonaniu skutecznego odbioru technicznego przez przedstawicieli **Zleceniodawcy** oraz przekazanie lokomotywy na terenie **Zleceniodawcy** za protokołem.
5. Podstawą do uznania naprawy za wykonaną jest zgodność parametrów wszystkich zespołów,



- podzespołów i części naprawianej lokomotywy z parametrami określonymi we właściwych warunkach technicznych naprawy i odbioru po naprawie dla danego rodzaju naprawy, potwierdzona przez **Zleceniodawcę** w postaci świadectwa sprawności technicznej przedmiotu naprawy wraz z kartami pomiarowymi i protokołami z badań. W przypadku gdy wykonano prace dodatkowe poza zakresem umowy lub modernizację - podstawę odbioru stanowi potwierdzenie wykonania bez uwag prac przez przedstawiciela **Zleceniodawcę** ujęte w protokole wykonania tych prac.
6. W przypadku stwierdzenia w trakcie odbioru wad, **Zleceniobiorca** zobowiązany jest do ich usunięcia i zgłoszenia lokomotywy do ponownego odbioru w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia zgłoszenia wad przez **Zleceniodawcę** lub w protokole odbioru.
  7. Odbiory techniczne będą dokumentowane w formie pisemnej. Koszty odbioru lub odbiorów, jeżeli wcześniejsze nie doprowadzą do skutecznego odbioru ponosi **Zleceniobiorca**.
  8. Wraz z odbiorem **Zleceniobiorca** zobowiązuje się do wydania oryginału dokumentacji naprawczej i wykazu zespołów, podzespołów i części, które w czasie naprawy zostały wymienione na nowe wraz z numerami identyfikacyjnymi tych części.
  9. **Zleceniodawca** zastrzega sobie możliwość sprawdzania prawidłowości procesu technologicznego stosowanego przez **Zleceniobiorcę**. W tym celu **Zleceniobiorca** zobowiązany jest zawiadamiać **Zleceniodawcę** o zakończeniu robót podlegających zakryciu w terminie 2 (dwóch) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) przed przystąpieniem do ich zakrycia. **Zleceniodawca** może w każdym czasie żądać sprawozdania z wykonania przedmiotu umowy.
  10. **Zleceniodawca** ma prawo przeprowadzania audytów z udziałem specjalistów u **Zleceniobiorcy** i wystawiania na tą okoliczność protokołów zgodności na wykonywanie napraw. Przeprowadzane audyty nie będą generowały kosztów po stronie **Zleceniobiorcy**. O zamiarze przeprowadzania audytu **Zleceniodawca** będzie informował **Zleceniobiorcę** na 3 (trzy) dni robocze (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) przed terminem audytu. Wystawiane protokoły będą potwierdzały zdolność **Zleceniobiorcy** do należytego wykonania przedmiotu zamówienia.

## § 8

### Warunki płatności

1. Zapłata wynagrodzenia **Zleceniobiorcy** zostanie dokonana przez **Zleceniodawcę** na podstawie wystawionej na niego faktury VAT. **Zleceniodawca** upoważnia **Zleceniobiorcę** do wystawiania faktur VAT bez podpisu odbiorcy, jednocześnie oświadczając, że wyraża zgodę na przesyłanie faktur w formie elektronicznej; faktury generowane są w formacie PDF. Taka faktura będzie traktowana jak oryginał w wersji papierowej. Faktury przesyłane drogą elektroniczną będą wysyłane na adres emaliowy: faktury@jswlogistics.pl.
2. Podstawę do wystawienia przez **Zleceniobiorcę** faktury VAT jest sporządzony zgodnie z wymaganiami określonymi w § 7 ust. 3 umowy, protokół odbioru, pod warunkiem, że odbiór został zakończony wynikiem pozytywnym.
3. Zapłata wynagrodzenia **Zleceniobiorcy** nastąpi przelewem na rachunek bankowy **Zleceniobiorcy** podany na fakturze, w terminie 30 (trzydziestu) dni od daty wystawienia faktury i nie wcześniej jednak niż w dniu przekazania **Zleceniodawcy** lokomotywy po naprawie na terenie **Zleceniodawcy**. Niniejszym **Zleceniobiorca** oświadcza, iż jego numer konta bankowego, który zostanie wskazany na fakturze został zamieszczony w wykazie podatników, o którym mowa w art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług.



4. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do regulowania płatności mechanizmem podzielonej płatności zgodnie z art. 108a Ustawy o podatku od towarów i usług.
5. Zleceniodawca oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. 2020 poz.935).
6. Treść faktury powinna wskazywać nadany przez Zleceniodawcę numer umowy.
7. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy.
8. Strony zgodnie uzgadniają, że przeniesienie praw i obowiązków wynikających z Umowy, a w szczególności wierzytelności na rzecz osób trzecich będzie mogło być dokonane wyłącznie na podstawie pisemnej zgody Stron pod rygorem nieważności.
9. Termin płatności faktury korygującej wynosi 14 (czternaście) dni od daty jej wpływu do Zamawiającego, jednak nie wcześniej niż termin płatności faktury pierwotnej.
10. **Strony** oświadczają, że są podatnikami podatku od towarów i usług VAT, zarejestrowanymi we właściwym urzędzie skarbowym i posiadają numery identyfikacji podatkowej wymienione w komparycji niniejszej umowy.

## § 9

### Zobowiązania podatkowe

#### [Nierezydenci podatkowi]

1. Zleceniobiorca oświadcza, iż na każdorazowe wezwanie Zleceniodawcy przekazany zostanie oryginał certyfikatu rezydencji podatkowej oraz oświadczenie o rzeczywistym odbiorcy płatności (Statement of the beneficial owner) wg wzoru określonego przez Zleceniodawcę (załącznik nr 2 do Istotnych postanowień umownych), pod rygorem zrekompensowania wszelkich negatywnych konsekwencji finansowych poniesionych z tytułu jego braku przez Zleceniodawcę.
2. W przypadku ustawowego zobowiązania do odprowadzenia podatku u źródła Zleceniodawca jest uprawniony do pomniejszenia kwoty do zapłaty, wynikającej z faktury, o wyliczoną wartość podatku u źródła i odprowadzenie tego podatku do właściwego urzędu skarbowego.
3. Zleceniobiorca oświadcza, że nie jest zarejestrowanym podatnikiem VAT czynnym w Polsce, oraz że nie posiada stałego miejsca prowadzenia działalności w Polsce, a w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich Zleceniodawcę pod rygorem zrekompensowania wszelkich negatywnych konsekwencji finansowych z tego tytułu.
4. Zleceniobiorca oświadcza, że jest zarejestrowanym podatnikiem VAT UE.
5. Zleceniobiorca oświadcza, iż jego rezydencją podatkową jest ....., w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich Zleceniodawcę a także wraz z Zleceniodawcą ustalić treść aneksu do Umowy wprowadzającego zapisy regulujące sposób rozliczeń podatku u źródła i przekazania certyfikatu rezydencji.

#### [Rezydenci podatkowi]

6. Zleceniobiorca oświadcza, iż jego rezydencją podatkową jest Rzeczpospolita Polska, a w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich Zleceniodawcę, a także wraz z Zleceniodawcą ustalić treść aneksu do Umowy wprowadzającego zapisy regulujące sposób rozliczeń podatku u źródła i przekazania certyfikatu rezydencji.
7. Zleceniobiorca oświadcza, że jest zarejestrowanym podatnikiem VAT czynnym oraz nie jest małym podatnikiem rozliczającym się metodą kasową w rozumieniu ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, a w przypadku zmian w tych zakresach zobowiązuje się niezwłocznie



powiadomić o nich Dostawcę, pod rygorem zrekompensowania wszelkich negatywnych konsekwencji finansowych z tego tytułu.

8. Zleceniobiorca jest zobowiązany zrekompensować Zleceniodawcy wszelkie negatywne konsekwencje finansowe, wynikające z konieczności zapłaty przez Zleceniodawcę innych zobowiązań podatkowych.

#### § 10

##### Gwarancja jakości

1. Zleceniobiorca udziela Zleceniodawcy gwarancji jakości prawidłowej pracy lokomotywy i wszystkich jej podzespołów i układów w tym łożysk osiowych na okres (słownie:.....  
.....)  
miesiący liczonych od daty podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy, o którym mowa w § 7 niniejszej umowy z uwzględnieniem postanowień § 6.
2. Wady ujawnione przez Zleceniodawcę w okresie gwarancji, Zleceniobiorca zobowiązuje się usunąć na własny koszt w terminie 2 (dwóch) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt), licząc od dnia następnego po dniu zgłoszenia wady (drogą e-mail lub pismem formalnym) przez Zleceniodawcę.
3. Miejscem wykonania napraw gwarancyjnych jest lokalizacja wskazana przez Zleceniodawcę. W razie zaistnienia konieczności naprawy gwarancyjnej w zakładzie Zleceniobiorcy, transport lokomotywy do miejsca naprawy gwarancyjnej oraz transport powrotny do miejsca eksploatacji lokomotywy następuje na koszt i ryzyko Zleceniobiorcy.
4. Termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia odbioru lokomotywy po naprawie gwarancyjnej.

#### § 11

##### Kary umowne

1. Strony ustalają następujące kary umowne z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy:
  - a) Zleceniobiorca zobowiązany jest zapłacić Zleceniodawcy karę umowną w wysokości:
    - i. 5 % wartość przedmiotu Umowy określonego w §5 ust.1 brutto w przypadku odstąpienia od Umowy przez Zleceniodawcę z winy Zleceniobiorcy.
    - ii. 2 000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych) za każdy dzień roboczy (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy.
    - iii. 2 000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych) za każdy dzień roboczy (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) opóźnienia w usunięciu wad, o których mowa w §7 ust.6 oraz w § 10 ust 2.
  - b) Zleceniodawca zobowiązany jest zapłacić Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości:
    - i. 2 000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych) za każdy dzień (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) opóźnienia w przekazaniu, odbiorze lub weryfikacji lokomotywy.
    - ii. 5 % wartości przedmiotu Umowy określonego w §5 ust.1 brutto w przypadku odstąpienia od Umowy przez Zleceniobiorcę z winy Zleceniodawcy.
2. Strony zastrzegają możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, jeżeli kary umowne nie pokryją rzeczywistej szkody.

#### § 12

##### Zapewnienie poufności

1. Strony zobowiązują się wzajemnie, w okresie obowiązywania niniejszej Umowy oraz po jej



- zakończeniu do zachowania w poufności wszelkich informacji, jakie uzyskały w związku z wynegocjowaniem, zawarciem, wykonaniem, realizacją i rozwiązaniem Umowy, co do których, mogą powziąć podejrzenie, iż są poufnymi informacjami lub, że jako takie są traktowane przez **Strony**, albo zostały określone przez **Strony** jako poufne.
- Strony** zobowiązują się do zachowania poufności w szczególności informacji odnośnie sprzętu, infrastruktury informatycznej, procedurach biznesowych stosowanych przez **Strony**, informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa **Stron** oraz do dołożenia szczególnej staranności w celu ochrony danych stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa **Stron** i zapewnienie takich warunków przetwarzania danych, aby uniemożliwić dostęp do wykorzystywanych informacji osobom nieupoważnionym w czasie realizacji Umowy oraz po jej zakończeniu.
  - W razie jakichkolwiek wątpliwości, co do charakteru danej informacji, przed jej ujawnieniem lub uczynieniem dostępną, **Strona** zwróci się do pozostałych **Stron** o wskazanie czy informację tą ma traktować jako poufną, a do czasu uzyskania odpowiedzi pozostałych **Stron**, będzie traktować daną informację jako poufną.
  - Zleceniodawca** zastrzega sobie prawo upubliczniania informacji przedstawionych w Umowie na potrzeby tworzenia raportów przekazywanych do publicznej wiadomości przez podmiot dominujący - Jastrzębską Spółkę Węglową S.A., w związku z notowaniem papierów wartościowych Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.
  - Zleceniodawca** zastrzega sobie prawo przekazywania informacji przedstawionych w Umowie uprawnionym doradcom w szczególności prawnym i podatkowym, a także podmiotom działającym w Grupie Kapitałowej Jastrzębskiej Spółki Węglowej.
  - W przypadku naruszenia zasad poufności strona naruszająca będzie zobowiązana do zapłaty kary umownej w wysokości 50 000 zł za każdy stwierdzony przypadek naruszenia. Strona poszkodowana będzie uprawniona do dochodzenia odszkodowania przewyższającego zastrzeżoną karę umowną na zasadach ogólnych.

### §13

#### Klauzule etyczne i antykorupcyjne

##### 1. Klauzula etyczna

**Zleceniobiorca** oświadcza, że zapoznał się z obowiązującym w Grupie Kapitałowej JSW Kodeksem Etyki którego treść została udostępniona na stronie [www.jsw.pl/o-nas/compliance/kodeks-etyki-gk-jsw/](http://www.jsw.pl/o-nas/compliance/kodeks-etyki-gk-jsw/) i zobowiązuje się, że w związku z realizacją niniejszej umowy będzie przestrzegać zasad opisanych w ww. Kodeksie, oraz że standardów tych przestrzegać będą jego podwykonawcy oraz wszelkie inne osoby przy pomocy których wykonuje umowę, jak również osoby, którym powierza wykonanie umowy (w całości lub w części). Ponadto zobowiązuje się do zapobiegania i niepodejmowania działań, które mogłyby powodować naruszenie tych zasad przez jego pracowników. **Zleceniobiorca** zapewni zgodność swoich działań z powyższymi zasadami i na żądanie JSW S.A. niezwłocznie poinformuje o stosowanych w tym zakresie procedurach. Za wszelkie działania lub zaniechania stanowiące naruszenie powyższych obowiązków przez podwykonawców, osoby przy pomocy których **Zleceniobiorca** wykonuje umowę, jak również osoby, którym powierza wykonanie Umowy (w całości lub w części), **Zleceniobiorca** ponosi odpowiedzialność jak za działania własne.

##### 2. Klauzula antykorupcyjna - Odrzucenie korupcji

**Zleceniobiorca** oświadcza, że w swojej działalności nie stosuje i nie toleruje korupcji, łapownictwa



oraz wszelkich innych form wywierania wpływu, które mogą być sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami. **Zleceniobiorca** oświadcza, że zapoznał się z obowiązującą w JSW S.A. „Polityką antykorupcyjną Grupy Kapitałowej JSW” oraz „Procedurą zgłaszania nieprawidłowości w Grupie Kapitałowej JSW”, których treść została udostępniona na stronie [www.jsw.pl/onas/compliance/polityka-antykorupcyjna-gk-jsw/](http://www.jsw.pl/onas/compliance/polityka-antykorupcyjna-gk-jsw/) i zobowiązuje się, że w związku z realizacją niniejszej umowy będzie przestrzegać zasad opisanych w ww. Polityce i Procedurze, oraz że standardów tych przestrzegać będą jego podwykonawcy oraz wszelkie inne osoby przy pomocy których wykonuje umowę, jak również osoby, którym powierza wykonanie umowy (w całości lub w części). W celu uniknięcia wątpliwości, powyższe nie stanowi zgody na realizację przedmiotu umowy przez Zleceniobiorcę z udziałem podwykonawców lub innych osób trzecich, o ile z innych postanowień umowy lub z jej istoty wynika obowiązek realizowania przedmiotu umowy bez udziału podwykonawców lub innych osób trzecich.

### 3. Zobowiązanie do niepodejmowania działań korupcyjnych

**Zleceniobiorca** zobowiązuje się, że od dnia wejście w życie umowy, [jego/jej] członkowie kadry kierowniczej wyższego szczebla, członkowie zarządu i pracownicy nie będą stosować i tolerować korupcji, łapownictwa, jak również żadnych innych form wywierania wpływu, które są sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, w tym w szczególności nie będą (bezpośrednio lub w sposób dorozumiany) oferować, obiecywać, udzielać, upoważniać, zabiegać o korzyści lub przyjmować jakichkolwiek nienależnych korzyści finansowych lub innych korzyści jakiegokolwiek rodzaju (lub nie będą sugerowali, że dokonają lub mogą dokonać takiej czynności w dowolnym czasie w przyszłości) w jakikolwiek sposób związany z umową oraz że [podjął/podjęła] uzasadnione środki, aby uniemożliwić podwykonawcom, agentom lub jakimkolwiek innym osobom trzecim, podlegającym jej kontroli lub decydującemu wpływowi, dokonanie takich czynności.

### 4. Zobowiązanie do udzielenia informacji

**Zleceniobiorca** zobowiązuje się do udzielenia **Zleceniodawcy** informacji w zakresie niezbędnym do wykazania, że **Zleceniobiorca** wywiązuje się z określonych w niniejszej umowie obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji, w terminie 14 (czternastu) dni od dnia doręczenia wezwania **Zleceniobiorcy**.

### 5. Procedura naprawcza

Jeżeli **Zleceniodawca** uprawdopodobni, że **Zleceniobiorca** dopuścił się naruszenia lub kilku powtarzających się naruszeń postanowień obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji, **Zleceniodawca** powiadomi o tym **Zleceniobiorcę** i zażąda podjęcia w rozsądnym terminie niezbędnych działań naprawczych oraz poinformowania o takich działaniach. Jeżeli nie zostaną podjęte skuteczne działania naprawcze **Zleceniodawca** może, według własnego uznania, zawiesić Umowę lub ją wypowiedzieć, przy założeniu, że wszystkie kwoty i świadczenia należne na mocy Umowy w momencie jej zawieszenia lub wypowiedzenia pozostaną wymagalne i należne, w zakresie dopuszczalnym obowiązującymi przepisami prawa.

### 6. Odpowiedzialność

Za szkodę poniesioną przez **Zleceniodawcę** wynikającą z niewykonania lub nienależytego wykonania określonych w niniejszej umowie obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji oraz innych form wywierania wpływu, które są



sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami **Zleceniobiorca** ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych, niezależnie od limitów i ograniczeń określonych w umowie.

#### § 14

##### Ochrona danych osobowych

1. **Strony** zobowiązują się do ochrony udostępnionych danych osobowych, w tym do stosowania organizacyjnych i technicznych środków ochrony danych osobowych przetwarzanych w systemach informatycznych, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej (RODO), ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 10.05.2018r.
2. **Strony** oświadczają, że ich pracownicy posiadający dostęp do danych osobowych **Stron** Umowy znają przepisy dotyczące ochrony danych osobowych oraz będą posiadać stosowne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
3. **Strony** oświadczają, że dane osobowe uzyskane od drugiej **Strony** umowy będą wykorzystane wyłącznie w celu realizacji przedmiotu niniejszej Umowy.
4. W przypadku ewentualnego naruszenia przepisów dotyczących ochrony danych osobowych przez jedną ze **Stron**, **Strona**, która dopuściła się tego naruszenia jest zobowiązana pokryć koszty poniesione w związku z tym naruszeniem zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
5. JSW Logistics Sp. z o.o. realizuje obowiązek informacyjny zgodnie z art. 13 i art. 14 „RODO” na stronie internetowej <https://www.jswlogistics.pl/rodo/> gdzie zamieszczona jest polityka prywatności i klauzula informacyjna i zobowiązuje pozostałe **Strony** do przekazania zawartych tam informacji osobom fizycznym, które występują w jej imieniu i w jej imieniu biorą udział w wykonaniu umowy.
6. W przypadku, gdy przedmiot niniejszej Umowy wymaga zawarcia umowy powierzenia danych osobowych do przetwarzania, **Strony** zobowiązane są zawrzeć taką umowę.

#### § 15

##### Wymiana informacji

1. Zgodnie z aktualnie obowiązującymi wymaganiami prawnymi, Strony umowy zapewniają wzajemną wymianę odpowiednich informacji, dotyczących bezpieczeństwa, aby umożliwić drugiej Stronie podjęcie koniecznych działań naprawczych dla zapewnienia utrzymania stanu bezpieczeństwa systemu kolejowego.
2. Szczegółowy zakres informacji podlegających przekazaniu, ich forma oraz tryb przekazania będą każdorazowo uzgadniane pomiędzy Stronami.

#### § 16

##### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności w postaci aneksu, za wyjątkiem zmiany osób wskazanych w § 3 ust.1 oraz adresów email i nr telefonów wskazanych w treści umowy, gdzie wystarczające jest powiadomienie w formie określonej w § 3 ust.2.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Ustawy Kodeks Cywilny oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
3. Strony ponoszą odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie Cywilnym z uwzględnieniem postanowień Umowy.



4. Wszelkie spory dotyczące realizacji niniejszej umowy rozstrzygane będą przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zleceniodawcy.
5. W przypadku, gdy któreś z postanowień Umowy zostanie uznane za nieważne lub niemożliwe do wykonania lub też za niezgodne z prawem, skuteczność pozostałych postanowień pozostaje nienaruszona.
6. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy tak w części jak i w całości w terminie 30 (trzydziestu) dni od daty doręczenia Wykonawcy zawiadomienia o wystąpieniu okoliczności uzasadniających rozwiązanie umowy.
7. Umowę sporządzono w 2 (dwóch) jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 (jednym) egzemplarzu dla każdej ze **Stron**.
8. Datą zawarcia Umowy jest data podpisania jej przez ostatnią ze Stron. W przypadku braku określenia dat złożenia podpisów pod Umową, datą zawarcia Umowy będzie data wskazana w jej komparycji.
9. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy polską i (...) wersją niniejszej Umowy decydująca będzie wersja polska.
10. Wartość przedmiotu zamówienia określona w umowie, w tym wartości jednostkowe, nie będą indeksowane w okresie trwania umowy.

**Załączniki:**

- 1) Załącznik nr 1 – wzór wykazu prac dodatkowych
- 2) Załącznik nr 2 - Oświadczenie o rzeczywistym odbiorcy płatności/Statement of beneficial owner

**ZLECENIODAWCA**

**ZLECENIOBIORCA**

.....

.....

.....

.....



